



# HM Courts & Tribunals Service

## جهاز خدمات المحاكم ومحاكم الاستئناف التابعة لصاحبة الجلالة - FL701

### أوامر الحماية من الزواج القسري

كيف يمكن لها أن تحميني؟

### كيف يمكن لها أن تحميني؟

هذا الكتيب يقدم وصفاً حول كيفية مساعدة أمر الحماية من الزواج القسري إذا كنت مجبرة على الزواج أو في عملية زواج قسري. ويوضح من يستطيع تقديم طلب للحصول على الأمر، ويصف ما عليك القيام به، ويخبرك ما سيحدث عندما تستلم المحكمة طلبك.

### ما هو الزواج القسري؟

الزواج القسري هو الزواج الذي يتم بدون الموافقة الكاملة والحرية من كلا الطرفين. والقسر يمكن أن يشمل القوة البدنية، فضلاً عن التعرض للضغط العاطفي، التعرض للتهديد أو تكوني ضحية للإيذاء النفسي. فإن الزواج القسري ليس مثل الزواج المدبر. ففي الزواج المدبر يتم أخذ زمام المبادرة من قبل الأسر والتي بدورها تختار شريك الزواج، ولكن الزوجين لديهم الإرادة الحرة والخيار في قبول أو رفض هذا الترتيب للزواج.

### كيف يمكن لأمر لحماية من الزواج القسري أن يساعدني؟

إن أمر الحماية من الزواج القسري يمكن أن يساعدك إذا كنت:

- تم إرغامك على الزواج، أو

• أنت بالفعل في عملية زواج قسري.

إن أمر الحماية من الزواج القسري هو فريد من نوعه لكل حالة ويحتوي على الشروط الملزمة قانونياً، والتوجيهات التي تغير سلوك الشخص أو الأشخاص الذين يحاولون إجبار شخص ما على الزواج. فالهدف من هذا الأمر هو حماية الشخص التي كانت قد أجبرت، أو يجري إجبارها على الزواج. ويمكن للمحكمة أن تصدر أمراً في حالة الطوارئ بحيث تتوفر الحماية على الفور.

يمكن للمحكمة أن:

• تقوم بإصدار أمر حماية من الزواج القسري من أجل حماية شخص ما قد يواجه الزواج القسري أو التي تم إجبارها على الزواج.

ويمكن تقديم طلبات لأوامر الحماية من الزواج القسري في نفس الوقت التي تجرى فيه تحقيقات الشرطة أو المداولات الجنائية الأخرى. فإن الشخص الذي يعصي أمر المحكمة يمكن أن يواجه عقوبة السجن لمدة تصل إلى عامين بتهمة الازدراء بالمحكمة، ولكن خرق أمر الحماية من الزواج القسري هو أيضاً جريمة جنائية بفترة سجن أقصاها خمس سنوات.

**أين يمكنني التقدم بطلب للحصول على أمر؟**

يمكن تقديم طلب للحصول على أمر للحماية من الزواج القسري في محكمة الأسرة، والتي تغطي إنجلترا وويلز. ويمكنك تقديم هذه الطلبات في عدد من مراكز المحكمة، حيث تتوفر في نهاية هذا الكتيب قائمة بمراكز المحكمة التي تتعامل مع هذه الأنواع من الطلبات.

**من يستطيع تقديم طلب للحصول على أمر؟**

- الشخص الذي سيتم حمايتها بهذا الأمر.
- الطرف الثالث ذات الصلة.
- أي شخص آخر وبإذن من المحكمة.

والطرف الثالث ذات الصلة هو الشخص المعين من قبل وزير العدل بتقديم طلب نيابة عن الآخرين.

وإن البالغين أو الأطفال (الذين تقل أعمارهم عن ثمانية عشر سنة) يمكن لهم أن يقوموا بتقديم طلب للحصول على أمر الحماية من الزواج القسري. كما ويمكن للأطفال أن يحصلوا على مساعدة من صديق مقرب لهم أو أي شخص، ولكنهم ليسوا في حاجة إلى ذلك إذا كان لديهم ممثل قانوني أو إذا كانت المحكمة قد وافقت على ذلك.

## إذا كنت قلقة من مسألة حضورك المحكمة

يرجى كتابة مخاوفك على نموذج الطلب الخاص بك أو سطري طلبك كتابيا إلى مدير التسليم في المحكمة، وذلك في أقرب وقت ممكن أو قد يكون هناك تأخير في سماع الطلب.

- قد تكون المحاكم قادرة على تقديم:
- غرف انتظار منفردة في المحكمة،
- مداخل ومخارج منفصلة للمحكمة،
- وقوف السيارات على مباني المحاكم لتسهيل سهولة الوصول إلى مبنى المحكمة، وذلك للشاهد الذي يشعر بالترهيب.
- وقد تتوفر أيضاً مرافق لحماية الشهود في بعض المحاكم.

## إذا كنت قلقة بشأن الإدلاء بالشهادة في قاعة المحكمة

• أخبرني المحكمة عن مخاوفك في نموذج الطلب الخاص بك. فإن المحكمة ستقرر ما هو مناسب ويمكن لها أن تأمر بالتالي:

• وجود شاشات لضمان أن الشهود لا يستطيعون رؤية المدعى عليهم في المحكمة (في هذا النوع من القضايا فإن المدعى عليهم هم الشخص أو الأشخاص المتهمين بمحاولة إجبار شخص على الزواج)، ويتم وضع الشاشات في جميع أنحاء منصة الشهود في المحكمة لكي تمنع الشاهد من رؤية المدعى عليهم، كما ولا يستطيع المدعى عليهم من رؤية الشهود بينما يدلين بشهادتهن أمام المحكمة.

• الأدلة المسجلة من خلال الفيديو - وهذا يسمح بإجراء مقابلة مع الشاهد، والتي تم تسجيلها قبل جلسة الاستماع، ليتم عرضها كأدلة رئيسية للشاهد خلال جلسة الاستماع، أي أنه ليس مطلوب من الشهود أن يذكروا مرة أخرى ما قالوه من قبل، ولكن يجب عليهن أن يكونوا متوفرين ليتم استجوابهن إذا لزم الأمر.

• وصلات البث التلفزيوني المباشر / الفيديو، مما يتيح للشاهد الإدلاء بشهادته من خارج قاعة المحكمة - وهذا يسمح للشاهد بإدلاء شهادته عن طريق وصلة التلفزيون من غرفة أخرى في مبنى المحكمة أو من مبنى آخر تماماً. وعلى الرغم من أن الشاهد لا يأتي إلى قاعة المحكمة، فإن الحاضرين في المحكمة سوف يرون الشاهد بينما تدلي بشهادته على شاشات التلفزيون.

ويرجع القرار للمحكمة بتقرير ما هو مناسب في كل قضية، إذا ما احتيج إلى فعل أي شيء.  
وبوسع المحكمة تقديم التسهيلات الإضافية التالية:

• إذا كنت تعاني من إعاقة وتحتاج إلى مساعدة أو تسهيلات خاصة، يرجى الاتصال بالمحكمة

وأن تسألي عن ما هي المساعدة المتاحة. فإن قائمة مراكز المحكمة وأرقام الهاتف مزودة في ختام هذا الكتيب.

• إذا كنت بحاجة إلى مترجم لأنك لا تتكلمين اللغة الإنجليزية، يرجى منك إخطار المحكمة بحيث تتمكن من الترتيب لوجود مترجم، مع الرجاء تحديد اللغة واللهجة.

### كم سيكلف هذا الأمر؟

لا يوجد أي رسوم تدفع للمحكمة لتقديم طلب للحماية من الزواج ألقسري سواء لنفسك أو نيابة عن شخص آخر. وبالمثل، فلا يوجد أي رسوم للمحكمة لأية إجراءات إضافية للمحكمة، والمرتبطة بقضيتك مثل:

- طلبات لتغيير أو إلغاء أمر

- طلبات إلى محكمة الأسرة للنظر في القضية التي ينبغي أن تتعامل فيها مع الشخص الذي قام بخرق الأمر.
- طلبات للحصول على مأمور المحكمة لخدمة تنفيذ الأمر.

### هل يمكنني الحصول على المساعدة القانونية المجانية؟

نعم. إن المساعدة القانونية متاحة للطلبات الخاصة بأوامر الحماية من الزواج ألقسري والإلزام بعدم اختراق الأمر. فإن المحامي، أو العضو في مكتب نصح المواطنين، بوسعهم تقديم النصح لكم حول ما إذا كان لديكم قضية معقولة.

فإن مزيداً من المعلومات حول المساعدة القانونية وكيفية العثور على المستشار القانوني متاحة إما عبر الإنترنت ( [www.gov.uk/legal-aid](http://www.gov.uk/legal-aid) ) أو من خلال الاتصال على رقم 08453454345 (من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة التاسعة صباحاً وحتى الساعة السادسة والنصف مساءً).

### هل يمكنني التقدم بطلب للحصول على أمر حماية من الزواج ألقسري بنفسني؟

نعم، أو يمكنك الحصول على محام للقيام بذلك نيابة عنك. فإذا قمت بتقديم طلب بنفسك، يجب أن تكوني على استعداد لاستكمال الاستمارات والبيانات ذات الصلة وشرح قضيتك إلى المحكمة. وإذا كنت بحاجة إلى مساعدة لملي النماذج، ولم تعرفي صديق أو قريب يمكن أن يساعدوك، فيجب عليك التوجه إلى محام أو مكتب نصح المواطنين. فإن موظفي المحكمة يمكنهم مساعدتك في شرح إجراءات المحكمة، ولكنهم لا يستطيعون تقديم المشورة القانونية بشأن الأسس الموضوعية للقضايا الفردية، أو إعطاء المشورة حول النتائج المحتملة.

### ما هي نماذج الطلبات التي سأحتاجها؟

- سوف تحتاجين إلى طلباً خاص بأمر الحماية من الزواج ألقسري (نموذج طلب FL401A).

- إذا كنت بحاجة إلى إذن من المحكمة لتقديم طلب نيابة عن شخص آخر، يرجى ملئ نموذج الطلب FL430 كإجازة لتقديم طلب خاص بأمر الحماية من الزواج القسري.
- جميع هذه النماذج للطلبات متوفرة بشكل مجاني، وبإمكانكم الحصول عليها من أي من مراكز المحكمة التي تتعامل مع طلبات أوامر الحماية من الزواج القسري (حيث تتوفر قائمة بمراكز المحكمة في ختام هذا الكتيب)، أو بإمكانكم تحميل نماذج الطلبات من موقعنا على الإنترنت [hmctsformfinder.justice.gov.uk](http://hmctsformfinder.justice.gov.uk)

### لتقديم طلب خاص بأمر الحماية من الزواج القسري

إذا كنت الشخص التي سيتم حمايتك من قبل الأمر أو طرف ثالث ذات الصلة (يعينه وزير العدل) فيجب إكمال نموذج الطلب **FL401A الخاص بأمر الحماية من الزواج القسري**. ويمكنك الحصول على مزيد من التفاصيل حول كيفية ملء نموذج الطلب في الجزء الخلفي من نموذج الطلب FL401A. وسوف تحتاجين إلى توفير ما يكفي من النسخ لتوزيعها على الأطراف المشاركة.

- ويرجى شمل تفاصيل عن كيفية الطريقة التي تريدينها من المحكمة بأن توفر الحماية لك، على سبيل المثال، أن تمنع نقلك إلى الخارج لكي لا تدخلين في عملية زواج قسري.

- وشمل التفاصيل فيما إذا كان هناك أي عنف أو تهديد قد تعرضتم له.

- يرجى ملئ نموذج الطلب **C8 الخاص بسرية العنوان** إذا كنت لا ترغبين في الكشف عن عنوانك أو عنوان أي شخص تم ذكره في استمارة الطلب للأطراف المشاركة. ويمكنك الحصول على هذا النموذج للطلب من مراكز المحكمة المدرجة في هذا الكتيب، أو من خلال موقعنا على الإنترنت [hmctsformfinder.justice.gov.uk](http://hmctsformfinder.justice.gov.uk)

- إذا كنت تقديم طلباً نيابة عن شخص ليتم حمايتها، فيجب إكمال نموذج طلب FL430 للإجازة بتقديم طلب خاص بأمر الحماية من الزواج القسري، مع طلب الإذن من المحكمة لتقديم طلب للحصول على أمر.

- يرجى إدلاء ببيان أقوال تحت القسم باليمين إذا كنت تطالبين بأن يتم السماع للطلب دون إعطاء إشعار للأطراف المشاركة في حالة عاجلة أو طارئة (يرجى النظر أدناه).

### ماذا علي أن أفعل إذا احتجت إلى أمر بشكل سريع؟

يمكنك أن تطالبين من المحكمة أن تنتظر في طلبك على الفور وإصدار أمر دون تزويد الأطراف المشاركة بأي وثائق. وهذا معروف باسم أمر من طرف واحد أو من دون ترتيب سابق إنذار.

إذا تم إصدار أمر دون سابق إنذار من قبل القاضي، سوف تحصلين على موعد آخر لحضور المحكمة. وسوف يكون من حق ل الأطراف المشاركة حضور هذا الموعد بحيث يمكن للقاضي أن يستمع إلى الجميع قبل اتخاذ قرار بشأن إصدار أمر آخر.

إذا كنت تقديم طلباً للحصول على أمر دون سابق إنذار، فيجب عليك أن تدلين ببيان أقوال تحت

القسم باليمين. فإذا كنت تمثّلين نفسك، يرجى تقديم بيان أقوال مكتوب، ومحددة فيه لماذا تحتاجين إلى الحماية، وأن تصطحبيه معك إلى المحكمة جنباً إلى جنب مع نموذج الطلب FL401A. ففي المحكمة يجب عليك أن تدلين بالقسم على بيان الأقوال الذي تم إكماله من قبلك. وهذا يعني بأنه سيطلب منك التوقيع على بيان الأقوال أمام أحد موظفي المحكمة وتؤكدين من خلال حلفك لليمين بأن المعلومات التي يحتويها البيان هي صحيحة.

### ماذا علي أن أفعل بعدما أقوم بملء نماذج الطلبات؟

- يجب عليك تسليم نماذج الطلبات المكتملة والنسخ إلى المحكمة.

### ماذا سيحدث عندما أقوم بتسليم نماذج الطلبات إلى المحكمة؟

- سوف تتحقق المحكمة من نماذج الطلبات وستشعرك بالإجراءات التي ستجرى بخصوص أمر الحماية من الزواج القسري (FL402A). فهذا سيؤدي إلى إبلاغك بتاريخ موعدك أمام القاضي.
- فمن مصلحتك الخاصة حضور المحكمة في التاريخ المبين في نموذج الطلب. ويجب أن تكوني على استعداد لتقديم أي أدلة والتي تعتقدين بأنها ستساعدك في طرح ما يتعلق بك في هذه القضية.
- يجب تقديم نموذج الطلب (FL401A) والإشعار بالإجراءات (FL402A) للأطراف المشاركة في القضية وغيرهم من الأشخاص. فإذا كنت تتلقين مساعدة من قبل محامي، سيتم إرسال نماذج الطلبات إليهم ليتم تزويدها.
- يمكنك أن تطليبين من المحكمة بأن تقوم بتزويد الوثائق نيابة عنك. ويمكن أن تطلب المحكمة منك ملء نموذج طلب لهذا الغرض. ثم ستقوم المحكمة بالترتيب للحصول على نسخة من طلبك وغيرها من الوثائق ليتم تزويدها بواسطة مأمور المحكمة.

### ماذا علي أن أفعل إذا رغبت بتزويد الوثائق بنفسي؟

يجب عليك الترتيب مع شخص ما (مثل مُحَضَّر المحكمة) ليعمل على تزويد نسخة من نموذج الطلب FL401A، جنباً إلى جنب مع الإشعار بأي جلسة أو موعد للتوجيهات، من خلال نموذج طلب الإشعار بمداولات المحكمة FL402A، وذلك على الأطراف المشاركة، والشخص المعني بالمداولات (إذا لم يكن مقدم الطلب)، وأي شخص آخر حسب توجيهات المحكمة شخصياً، وذلك في موعد لا يقل عن يومين من التاريخ الذي سيتم الاستماع فيه إلى الطلب. ومع ذلك، يجوز للمحكمة أن تقلل من هذه الفترة.

وبعد أن يتم تزويد الوثائق والتي يتوجب عليك إكمال البيان الخاص بهذه الخدمة (نموذج طلب FL415) وعلى أن يرفع هذا الملف إلى المحكمة. فإن نموذج طلب FL415 يبين من الذي تم تزويده، وكيف وأين قدمت لهم الوثائق، وفي أي يوم و أي وقت تم تزويدها لهم. ويمكنك

الحصول على هذا النموذج من الطلب من أي من مراكز المحكمة المذكورة في هذا الكتيب أو من خلال موقعنا على الإنترنت [hmctsformfinder.justice.gov.uk](http://hmctsformfinder.justice.gov.uk)

إذا كنت غير قادرة على العثور على عنوان ألك الذين سيتم تزويدهم بالوثائق، أو أنه تبين بأنهم يتجنبون هذه الخدمة، يمكنك الطلب من المحكمة لتزويد هذه الأوراق بطريقة أخرى (على سبيل المثال، في مكان العمل).

## ماذا سيحدث أثناء جلسة الاستماع؟

إن جلسة الاستماع للطلب الخاص بأمر الحماية من الزواج ألقري سيتم الاستماع إليها بشكل خاص (وهذا ما يسمى عادة "داخل غرف")، ما لم تقوم المحكمة بالتوجيه إلى خلاف ذلك، وسيتم إجراء محضر للجلسة. ويجوز للمحكمة أن تسمح لناس آخرين ليحضروا في المحكمة، على سبيل المثال، صديق أو مستشار مستقل، وذلك من أجل الحصول على المساندة. وقد يطلب من مقدمين الطلبات تقديم الأدلة الشفوية للمحكمة. وإن طول فترة جلسة الاستماع قد يختلف تبعاً لتعقيدات القضية وعمماً إذا كان هناك خلاف وجدال من قبل الأطراف المشاركة في القضية حول هذه المزايم.

وعندما يتفهم القاضي وجهات نظر الطرفين، يمكنهم أن يقرروا أي من الإجراءات التالية:

- إذا ما أرادوا مزيد من المعلومات عنك، وعن جميع المشاركين. فسيتم إبلاغك عن المعلومات الإضافية المطلوب توفيرها.
- إذا ما احتاجوا إلى مزيد من المعلومات، ولكنهم على استعداد لإصدار أمر لمدى قصير (أمر مؤقت) حتى تتوفر كافة المعلومات الإضافية. وسوف تحصلين على موعد جديد، وأمر مؤقت، وسيتم إعلامك عن المعلومات الإضافية المطلوب منك توفيرها.
- بأنهم مستعدون لإصدار أمر لفترة معينة من الزمن، وبعد ذلك سوف تعيد المحكمة النظر في هذه القضية. وسيتم إبلاغك بتاريخ موعد جديد ونسخة من أمر المحكمة.
- أنهم مستعدون لإصدار أمر. وسيستمر هذا الأمر حتى أن تطلي أنت أو الأطراف المشاركة من القاضي إعادة النظر في القضية. وسوف تحصلين على نسخة من هذا الأمر.
- أنهم سوف لا يصدرن أي أمر ولكن يقبلون قبول تعهد من الأطراف المشاركة بالشروط التي تم الاتفاق عليها (يرجى النظر أدناه).

## ما هي التعهدات؟

إن التعهد هو الوعد الذي يتم قطعه أمام المحكمة بأن يفعل شيئاً، أو لا يفعل أشياء معينة. وإن كسر التعهد يعتبر ازدراء بالمحكمة ويعاقب عليه بالسجن لفترة قد تصل إلى عامين.

### ماذا يحدث بعد جلسة الاستماع؟

إذا أصدرت المحكمة أمراً خاصاً بالحماية من الزواج القسري فإن مقدم الطلب سيقوم بتزويد الأطراف المشاركة بنسخة عن الأمر وأية وثائق محكمة أخرى، والمعني بموضوع مداولات المحكمة (إن لم يكن مقدم الطلب)، وأي شخص آخر ورد اسمه في الطلب شخصياً، وذلك في أقرب وقت ممكن وبشكل عملي إلى حد معقول. ويمكنك أن تطلبين من المحكمة بأن تزود الوثائق نيابة عنك (يرجى النظر أعلاه).

ويجب عليك أيضاً تزويد الشرطة بهذا الأمر، جنباً إلى جنب مع بيان يبين أن المشاركين وأي أشخاص آخرين وبحسب توجيهات المحكمة قد تم تزويدهم بالأمر أو تم إعلامهم بشروطه. وينبغي تسليم أمر وبيان لمركز الشرطة بعنوان الشخص المحمي من قبل الأمر، ما لم تحدد المحكمة مركز شرطة آخر. ويمكنك الطلب من المحكمة بأن تقوم بتزويد الوثائق نيابة عنك (يرجى النظر أعلاه).

### ماذا لو أردت تغيير، تمديد أو إنهاء الأمر؟

يمكنك تقديم طلب من أجل التغيير، تمديد أو إلغاء أمر الحماية من الزواج القسري في وقت لاحق. سوف تحتاجين إلى إكمال نموذج طلب FL403A للتغيير، تمديد أو إلغاء أمر الحماية من الزواج القسري.

### ماذا سيحصل في حال أن المدعى عليه لا يلتزم بالأمر؟

إن خرق أمر الحماية من الزواج القسري يمكن التعامل معه في محكمة الأسرة أو المحكمة الجنائية. وبموجب المادة 63CA من قانون الأسرة لعام 1996، والذي دخل حيز التنفيذ في 16 "حزيران" يونيو عام 2014، فإن خرق الأمر هو بمثابة جريمة جنائية مع عقوبة بالسجن لمدة أقصاها خمس سنوات. وهذا يعني بأنه يمكن للشرطة اعتقال الشخص الذي يفشل في الانصياع (أو ينتهك) الأمر من دون الحاجة إلى سلطة المحكمة للتحويل بالبقاء القبض، أو أن الضحية تقوم بتقديم طلب إلى محكمة الأسرة للحصول على مذكرة اعتقال.

وبعد تحقيقات الشرطة في ذلك الخرق، فإن النيابة العامة ستقرر ما إذا كان ينبغي المضي قدماً في المقاضاة من خلال تطبيق الاختبار ذو المرحلتين في قانون النيابة العامة: وذلك فيما إذا كانت هناك أدلة كافية لتوفير احتمال واقعي للإدانة، وإذا كان الأمر كذلك، ما إذا كانت المقاضاة تصب في المصلحة العامة.

ومع ذلك، إذا كنت لا ترغبين في التعامل مع الخرق من خلال استخدام الطريق الجنائي، أو إذا قررت النيابة العامة بعدم المقاضاة، فيمكنك تقديم طلب إلى محكمة الأسرة للحصول على مذكرة اعتقال. ويجب أن يتم تدعيم طلب الحصول على مذكرة اعتقال ببيان أقوال مصدق بالقسم ويحدد فيه كيف تم اختراق الأمر أو التعهد. ويجب أن يتم تقديم الطلب من خلال نموذج طلب



FL407A مذكرة الاعتقال الخاصة بأوامر الحماية من الزواج القسري. ويمكن دفع رسوم مالية لهذا الطلب.

فعندما يقوم شخص ما بخرق أو عصيان بازدرء للأمر فإن المحكمة سوف تتعامل معها في إطار صلاحياتها بما يتعلق بالازدرء بالمحكمة، والتي تشمل إمكانية سجنهم لمدة تصل إلى سنتين.

لذلك، يمكنك إما استدعاء الشرطة لكي يتم التعامل مع الخرق في إطار المحاكم الجنائية، أو يمكنك تقديم طلب لمحكمة الأسرة لكي يتم التعامل مع الخرق كازدرء وعصيان للمحكمة.

ومع ذلك، إذا تمت إدانة شخص ما بالخرق من خلال المحكمة الجنائية فإنه لا يتم معاقبتهم بتهمة الازدرء بالمحكمة، والعكس بالعكس.

**في حال أنني لا أريد في تقديم طلب للحصول على أمر فهل يمكنني الحصول على مزيد من المساعدة؟**

يمكنك الاتصال بوحدة الزواج القسري (FMU) من خلال خط نجذتهم السري 02070080151. فإن وحدة الزواج القسري FMU تتكون من فريق مشترك من وزارة الخارجية والكمونولث / ووزارة الداخلية، والتي توفر الدعم العملي والمعلومات إلى الأشخاص المعرضين لخطر إجبارهن على الزواج وألك اللاتي بالفعل تم إجبارهن على الزواج. وسيتم التعامل مع كافة المعلومات في غاية من السرية التامة.

**قائمة بمراكز المحكمة التي يمكن من خلالها تقديم الطلبات الخاصة بأمر الحماية من الزواج القسري**

يتم التعامل مع الطلبات الخاصة بأمر الحماية من الزواج القسري من خلال محكمة الأسرة. يجب إرسال الطلب إلى محكمة الأسرة الموجودة في أحد مراكز المحكمة المذكورة أدناه. فإن مراكز المحكمة هذه عادة ما تكون مفتوحة من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الرابعة مساءً.

<b>Central Family Court</b> First Avenue House 42-49 High Holborn London England WC1V 6NP	<b>Bristol Civil and Family Justice Centre</b> Greyfriars Lewins Mead Bristol England BS1 2NR	<b>Leicester County Court and Family Court</b> 90 Wellington Street Leicester Leicestershire England LE1 6HG
--	--	---

020 7421 8594	0117 366 4800	0116 222 5700
<b>Birmingham Civil and Family justice Centre</b> Priory Courts  33 Bull Street  Birmingham  West Midlands England B4 6DS  0300 123 1751	<b>Cardiff Civil and Family Justice Centre</b> 2 Park Street  Cardiff  South Wales Wales  CF10 1ET  029 20376400	<b>Luton County Court and Family Court</b> 2 <sup>nd</sup> Floor Cresta House Alma Street  Luton Bedfordshire  England  LU1 2PU  0300 123 5577
<b>Blackburn County Court and Family Court</b> 64 Victoria Street  Blackburn  Lancashire  England  BB1 6DJ  01254 299840	<b>Derby Combined Court</b> Morledge  Derby  Derbyshire  England  DE1 2XE  01332 622600	<b>Manchester County Court and Family Court</b> Bridge Street West  Manchester  Greater Manchester  England  M60 9DJ  0161 240 5000
<b>Bradford Combined Court</b> Bradford Law Courts  Exchange Square  Drake Street  Bradford  West Yorkshire  England  BD1 1JA  01274 840274	<b>Leeds Combined Court</b> The Court House  1 Oxford Row  Leeds  West Yorkshire  England  LS1 3BG  0113 306 2800	<b>Teesside Combined Court</b> The Law Courts Russell Street Middlesbrough  Cleveland  England  TS1 2AE  01642 340000

<b>Newcastle-upon-Tyne</b> <b>Combined Court Centre</b> The Quayside Newcastle-upon-Tyne Tyne & Wear England NE1 3LA 0191 201 2000	<b>Romford County Court</b> <b>and Family Court</b> 2a Oaklands Avenue Romford Essex England RM1 4DP 01708 775353	<b>Willesden County</b> <b>Court and Family Court</b> 9 Acton Lane Harlesden London England NW10 8SB 020 8963 8200